

Amen Solemne



Cordero de Dios

Cantos de Comunión

Dejanos disfrutar

Estribillo

Dé - ja - nos dis - fru - tar e - ter - na - men - te de tu di - vi - ni -

dad por el mis - te - rio de tu a - mor, tu

Fin Estrofas

cuer - po y san - gre, Se - ñor.

1. Pan que del cie - lo ba -
2. A - quel que co - maes - te
3. El Sa - cra - men - to de a -
4. Pan de jus - ti - cia y ver -

al Estribillo

1. jó a dar - nos la e - ter - ni - dad.
2. pan ya nun - ca más mo - ri - rá.
3. mor que el mis - mo Cris - to nos da.
4. dad que nos a - li - via el do - lor.

(Coro) Vamos cantando a comulgar

POR FAVOR MANTÉNGASE EN SU LUGAR HASTA EL CANTO FINAL.

Canta de Salida

Aunque marche

**Aunque marche por la oscuridad nada he de temer,
porque Tú conmigo vas, mi Pastor que me hace sosegar.**

**Tú que me conduces a tus fuentes de paz,
Tú me has bautizado; por tu senda voy.**

**Aunque marche por la oscuridad nada he de temer,
porque Tú conmigo vas, mi Pastor que me hace sosegar.**

**Tú que me preparas tu mesa en la fe,
Tú me das la copa; rebosando está.**

**Aunque marche por la oscuridad nada he de temer,
porque Tú conmigo vas, mi Pastor que me hace sosegar.**

**Tu bondad conmigo llega hasta el final
y mi vida entera para Ti será.**

**Aunque marche por la oscuridad nada he de temer,
porque Tú conmigo vas, mi Pastor que me hace sosegar.**

Hombres Católicos que estén interesados en hacer una diferencia en el mundo a través de actividades en la Iglesia y la comunidad acérquense a hablar a los Caballeros de Colón en el vestíbulo después de las Misas Dominicales del 15 de Enero 2017.

La Colecta Anual para la Iglesia en América Latina se realizará el próximo fin de semana con la colecta regular. Su contribución apoyará los programas pastorales que permitirán a los pueblos de América Latina construir una civilización, fomentar la justicia, la paz y el crecimiento espiritual. Utilice el sobre especial en su paquete de colección. Si utiliza un cheque sin un sobre de “América Latina”, por favor escriba en algún lugar “América Latina” en el cheque.

Grupo de Jóvenes Conexión Católica: Nos vamos a tener reunión este fin de semana por el feriado de Martin Luther King, disfruten de las vacaciones. Siguenos por @CatholicSLC en Twitter, Instagram y Snapchat para mantenerse actualizado!

El Grupo de Mujeres Católicas de la Catedral : Vamos a tener nuestra próxima reunión el 28 de enero, de 2: 00-4: 00 PM en el Bishop Glass Room. Por favor traiga un plato para compartir, y las nuevos miembros son bienvenidas! Póngase en contacto con Catherine Coffey en ccoffey@utcotm.org con cualquier pregunta!

La Escuela del Coro de la Magdalena está organizando su evento anual de “Puertas Abiertas” (Open House) el Domingo 29 de Enero de 1:00 PM – 3:00 PM. Todos están invitados a visitar para más información y dar un recorrido al campus. El personal, la facultad, los padres y los estudiantes están disponibles para responder sus preguntas. Para más información, visite utmcs.org, por correo electrónico a admissions@utmcs.org o llamando al 801-323-9850, Ext. 103.

La Sociedad de San Vicente de Paúl se reúne todos los segundos y cuartos martes de cada mes. Ven y experimenta este único discipulado. Mande un correo electrónico a Kathleen para más información a: ssvdpmarymagdaleneconference@gmail.com.

Acompañe al Padre Martín Díaz en una Jornada Espiritual a Grecia: En las Huellas de San Pablo del 18 al 28 de Octubre 2017. Vea los lugares mencionados en las epístolas de San Pablo: Tesalónica, Filipos y Corinto. También incluye un crucero de 3 noches en las Islas Griegas con parada en Patmos, donde Juan recibió y escribió su Apocalipsis. Experimente la antigua Atenas con su Areópago y la incomparable Acrópolis. Reserve antes del 19 de Abril, 2017 y ahorre hasta \$150 por pasajero! Folletos están disponibles con el Padre Martín o contactando a Tony y Diana Hanebrink al 801-476-1264 o hanebrink@msn.com. Se realizará una noche informativa el Viernes 03 de Febrero a las 7:00 PM en la Parroquia Sagrada Familia en South Ogden.

Bautizos: Las próximas celebraciones bautismales se llevaran a cabo el Sábado 28 de enero. Requisitos: Los papás y padrinos deberán tomar una clase de iniciación el viernes 21 de enero de 7:00 a 9:00 PM. en el Salón de Educación Religiosa en el Sótano de la Catedral. Los padrinos deberán estar casados sacramentalmente, de lo contrario, deben estar solteros, confirmados y comprometidos con la Iglesia. Cubrir una cuota de registro (\$30.00). Próximos Bautizos Sábados a las 9:00 AM: 18 de febrero, 29 de abril, 11 de junio, 8 de julio, 26 de agosto, 30 de septiembre y 28 de octubre. Favor de registrarse con anticipación. Para mayor información pueden comunicarse con Karina al: 801-328-8941 ext.115.

Quinceañeras: Las celebraciones Eucarísticas para las quinceañeras son los sábados. Requisitos: La Quinceañera debe estar bautizada y haber hecho la Primera Comunión. Asistir a las clases de iniciación en el sótano de la Catedral. Cubrir una cuota de registro (\$300.00). Favor de llamar con anticipación para registrarse con Karina Del Castillo al: 801-328-8941 ext. 115 o visitar nuestras oficinas parroquiales los lunes, miércoles, jueves y viernes de 9:00 AM a 4:00 PM.



Bienvenido a La Catedral de la Magdalena

331 East South Temple Street • Salt Lake City • Utah • 84111
801 328 8941 • www.utcotm.org

La Misión de la Catedral de la Magdalena, sede de la Diócesis de Salt Lake City, es creer, celebrar, y vivir el amor redentor de nuestro Señor Jesucristo en y a través de nuestra comunidad parroquial.

SEGUNDO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO 15 DE ENERO DE 2017

4:00 PM (Sábado) Vísperas Cantadas (Oración de la tarde) en Inglés en la Catedral

5:00 PM (Sábado) Misa en Inglés en la Catedral
Preside el Pbro. Martín Díaz, Párroco y predica el Diácono John Kranz.

7:00 PM (Sábado) Misa en español en la Catedral
Preside y predica el Pbro. Jorge Roldan, Vicario Parroquial.

8:30 AM Misa en Inglés en la Catedral
Preside el Pbro. Jorge Roldan y predica el Diácono John Kranz.

9:30 AM NO habrá Las Clases de Educación Religiosa en Inglés para Niños, serán en el Scanlan Hall.

10:00 AM Laudes en Inglés en la Capilla del Santísimo Sacramento

11:00 AM Misa en Inglés en la Catedral
Preside el Pbro. Martín Díaz y predica el Diácono John Kranz.

1:00 PM NO habrá Las clases de Educación Religiosa en Español para Niños, serán en el Scanlan Hall.

3:00 PM Misa en español en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Jorge Roldan.

5:00 PM Vísperas cantadas y exposición del Santísimo en Inglés en la Capilla del Santísimo Sacramento

6:00 PM Misa en Inglés en la Catedral

Preside el Pbro. Martín Díaz y predica el Diácono John Kranz.

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Padre Martín Díaz, Párroco, ext. # 102, e-mail: mdiaz@utcotm.org
P. Jorge Roldan, Vicario Parroquial, ext. # 110, e-mail: jroldan@utcotm.org
Karina Del Castillo, Asociada Pastoral, Ministerio Hispano; Bodas, ext. 115
Email: kdelcastillo@utcotm.org

Catherine Coffey, Asociada Pastoral; ext. 116, Email: ccoffey@utcotm.org
Darren Williams, Casa del Buen Samaritano 801-328-5633
Email: dwilliams@utcotm.org

CORRESPONSABILIDAD DEL TESORO

Colecta del Domingo, 8 de Enero: en las Misas en español -\$2,105.85. Sobres \$224.00 y sin sobres - \$1,881.85. Todas las misas: \$11,761.15 incluyendo donaciones en línea \$2,965.00. Meta para las misas en español - \$2,400.00.

Una de las mejores maneras para contribuir a la Catedral es por internet. La pestaña “Donar” se encuentra en la página principal del sitio de Internet de la Catedral: www.utcotm.org.

La Misa del Domingo a las 3:00 PM es transmitida en vivo en Radio La Raza 107.1 FM y 1550 AM. Estamos agradecidos con La Raza Media por su gran patrocinio con la Catedral.

No tendremos misa de 5:15 PM el lunes 16 de enero de 2017 en observancia al feriado de Dr. Martin Luther King, Jr.. La Catedral cerrará a las 12:00 del mediodía y la Oficina de la Catedral estará cerrada todo el día.

ACKNOWLEDGMENTS:

Reproduced with permission under license # 603527, *LicenSingOnline*.

Segundo Domingo del Tiempo Ordinario
PROGRAMA DE LA CELEBRACIÓN EUCARÍSTICA

Canto de Entrada

Te Alabamos Jesucristo

Te a - la - ba - mos, Je - su - cri - sto, Ver - bo del Pa - dre,
nue - stro Cre - a - dor; Hi - jo de Dios, que nos li - be - ras:
¡Ho - nor y glo - ria a ti, Se - ñor!
1. Ver - bo de Dios, del mal tú nos res - ca - tas;
2. Tú e - res a - qué - l que a - nun - cian los pro - fe - tas;
3. Ver - bo de Dios, nos lla - mas a ser sier - vos;
4. Ver - bo de Dios, nos u - nes y nos li - gas;
Ver - bo de Dios, nos das tu res - plan - dor;
Tú e - res a - qué - l que ha - blas con a - mor;
Ver - bo de Dios, tu ley es el a - mor;
Ver - bo de Dios, el Ú - ni - fi - ca - dor;
Ver - bo de Dios, por el de - sier - to guí - as;
Tú e - res a - qué - l que cum - ples tus pro - me - sas;
Ver - bo en - car - na - do, mo - ras con no - so - tros;
Ver - bo de Dios, per - dón tú nos en - se - ñas:
¡Ho - nor y glo - ria a ti, Se - ñor!

Acto Penitencial

Gloria

Glo - ria, glo - ria a Dios en el cie - lo, y en la tie - rra a los hom - bres paz. —

Primera Lectura

Isaías 49, 3. 5-6

El Señor me dijo: “Tú eres mi siervo, Israel; en ti manifestaré mi gloria”. Ahora habla el Señor, el que me formó desde el seno materno, para que fuera su servidor, para hacer que Jacob volviera a él y congregara a Israel en torno suyo –tanto así me honró el Señor y mi Dios fue mi fuerza–. Ahora, pues, dice el Señor: “Es poco que seas mi siervo sólo para restablecer a las tribus de Jacob y reunir a los sobrevivientes de Israel; te voy a convertir en luz de las naciones, para que mi salvación llegue hasta los últimos rincones de la tierra”.

Salmo Responsorial

Salmo 39

R. A - quí es - toy, Se - ñor, pa - ra ha - cer tu vo - lun - tad.

Segunda Lectura

I Corintios I, 1-3

Yo, Pablo, apóstol de Jesucristo por voluntad de Dios, y Sóstenes, mi colaborador, saludamos a la comunidad cristiana que está en Corinto. A todos ustedes, a quienes Dios santificó en Cristo Jesús y que son su pueblo santo, así como a todos aquellos que en cualquier lugar invocan el nombre de Cristo Jesús, Señor nuestro y Señor de ellos, les deseo la gracia y la paz de parte de Dios, nuestro Padre, y de Cristo Jesús, el Señor.

Aclamación del Evangelio

¡Aleluya Busca Primero

**Busca primero el reino de Dios y su justicia divina.
Por añadidura lo demás se te dará, Aleluya, aleluya.**

**Yo quiero mas y mas de cristo. Yo quiero mas de su poder.
Yo quiero mas de su presencia. Yo quiero mas y mas de el.
Aleluya, aleluya.**

Evangelio

Juan I, 29-34

En aquel tiempo, vio Juan el Bautista a Jesús, que venía hacia él, y exclamó: “Éste es el Cordero de Dios, el que quita el pecado del mundo. Éste es aquel de quien yo he dicho: ‘El que viene después de mí, tiene precedencia sobre mí, porque ya existía antes que yo’. Yo no lo conocía, pero he venido a bautizar con agua, para que él sea dado a conocer a Israel”. Entonces Juan dio este testimonio: “Vi al Espíritu descender del cielo en forma de paloma y posarse sobre él. Yo no lo conocía, pero el que me envió a bautizar con agua me dijo: ‘Aquel sobre quien veas que baja y se posa el Espíritu Santo, ése es el que ha de bautizar con el Espíritu Santo’. Pues bien, yo lo vi y doy testimonio de que éste es el Hijo de Dios”.

Canto de Ofertorio

(Coro) *Un Ciertto Galileo*

Aquí estoy Señor

**Aquí estoy, Señor, te oiré;
cumpliré, Jesús, tu voluntad.
Aquí estoy, Señor, y háblame;
tu palabra es mi salvación.**

**Aquí estoy, Señor, escucharé
tu mensaje que a todos daré.
Corazones muertos salvaré
y a todos los hombres guiaré.**

**Quiero oír tu voz y alabarte.
y saber que no es mi corazón,
y poner mi vida en la tuya,
y saber que todo tuyo es.**

**Quiero oír tu voz y alabarte.
y saber que no es mi corazón,
y ponernos todos en tus manos,
y saber que el mundo tuyo es.**

**Aquí estoy, Señor, y guíame;
sólo un hombre es lo que yo soy,
pero Tú me quieres y me llamas.
Aquí estoy, Señor, ¡Sí, aquí estoy!**

Santo

San - to, San - to, San - to, San - to es el Se - ñor —
Dios del U - ni - ver - so. Lle - nos e - stán el cie - lo y la
tie - rra de tu glo - ria. — Ho - san - na en el
cie - lo, ho - san - na en el cie - lo. —
Ben - di - to el que vie - ne en el nom - bre del Se - ñor. Ho -

Aclamación del Memorial

Por tu cruz y re - su - rre - ción, — por tu
cruz y re - su - rre - ción — nos has sal -
va - do, nos has sal - va - do, Se - ñor. —